

دائرة مخصوصه

درسعادتده باب عالی جوارنده

محل اداره:

# مشرط القلم

۱۳۲۶

اخطار:

مسلكمنزه موافق آثار جديده مع المنونيه  
قبول اورانور

دوح ايدهنن آثار اعاده اورانور

ديره، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتده و سياسياتده وبالخاصه كرك سياسي و كرك اجتماعي و مدني احوال و مشوره اسلاميه دره بحث ايدر و هفته ده بر نشر انور.

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسری :  
ابوالعلا زين العابدين - ح . اشرف اديب

درسعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

سنه لکی	التی آیلنی	ممالک عثمانیه ایچون
۸۰	۴۰ غروش	ممالک عثمانیه ایچون
۶۰۵	۳۰۵ روبله	روسیه
۱۷	۹ فرانق	سائر ممالک اجنیهه

تاریخ تأسیسی  
۱۰ تموز ۳۲۴

قبرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی  
۲۰ غروش فضله آلنیر

قبله‌گاهی اولان بو بیت الهی طواف اولندیغی زمان هر اسلامک حافظه‌سنده بورایه خدمت ایدن برچوق اعظامک ، برچوق دهاتک اسماری اویانیر و علی‌الخصوص بونلرک آراسنده قواله‌لی بویوک محمد علی پاشانک سپای دینداری کوز اوکنه‌کلیر . بنده کزده بیت‌الهی بی ایلک دفعه طواف ایلدیکم وقت بویله اولدم . سزک جد محترم‌کمز ، بزم مابه‌الافتخار من اولان اومبارک وجودی تخطر ایتدم . کندوسی ایچون پرورده ایده‌کلدیکم حس تعظیمی وجدانده پر غلیان بولدم . اکر مساعده بویورورسه کز بوتحفه حرمتی ذات عالی فخیانه‌لرینه ، اونک روح ودهاسنک یاشادینی وجود محترمه عرض واتحاف ایدیم .

### آثار نفیسه اسلامیة

معارف عمومیہ ناظری امرای افندی اسلاف کرامک کتبخانه عرفان ملته بریادکار کزینی اولان پک چوق آثار نادره ونفیسه اسلامیة نك بعض آوروپا مطبعه‌لری طرفندن طبع وتمثیل ایدلدکلری حالده مملکت مزده نسخهلری معدوم دنیله جک درجه‌ده محدود اولدیغی نظر دقت الهرق اوکی آثارک مطبعه عامرده طبع وتمثیلی ایچون ارباب وقوف واختصاصدن مرکب برهیته حواله کیفیت ایدلسنی تنسیب ایلشدر . مذکور هیته مجلس معارف اعضاسندن حاجی ذهنی افندی حضرتلری ریاست ایده جکدر .

§ السنة اجنبیه دن لسانمزه ترجمه ایدیله جک کتابلرکده مطبعه عامرده طبع وتمثیلی اسبابی استکمال قلنه جقدر .

### الراج انتباه :

بالفان غزته سی فله مفتیسی سلیمان فائق افندی نظر دقتنه وضع ایدیور : مفتی افندی ! سامعه وجدانکزی براز آچیکز . بیلمه یز خبریکز یوقی ؟ سیورکه بابا جامع شریفله بک مسجد جامع شریفی پارتیزانلر طرفندن اکین خانباری اتحاد ایدلمش ، اکین ده بوسی یاپیلمش !

حالبوکه اوقاف اسلامیة اداره سی بومبانی اسلامیة ایچون ایام مبارکه‌ده یاقیلمق اوزره یاغ ویریور ، امام آیلنی ، مؤذن آیلنی اوده یور . بوندنبویله نمازی اکینلرمی قیلاجق ؟

اگر بوجامعلر لزومسز ایسه ، برفتوای شریف اصدار ایدیکزده ییقلسینلر ده ائی ؟ هر حالده بوکی حقارتلردن ، رزالتلردن اولسون مضمون بر اقیلمش اولور .

### روسیه مسلمانلری

اوسمانیشر لوئیدک غایر مخصوصی یازیور : گانون اول رومینک اون سکرنجی کونی آفتاصوف وقاریموف نامنده ایکی مسلمان روسیه نك (اوقا) شهری محکمه‌سنده محاکمه ایدلشدر . بونلر کچن یاز بر کتاب نشر ایددرک بونده مکتبلرده اوقونمق اوزره تاتار لسانیه ترتیب اولنان کتابلرک روس حروفیله یازیلوب تاتار حروفیله یازلمه سی حقنده معارف نظارتجه تعمیم‌اتبلیغ

برکیجه وقوعه اولان بر اجتماعلرنده وکیل مشارایه طرفندن ایراد بیوریلان نطقک بر نسخه سنی لفا تقدیم ایدیورم ، رساله نك مسلکته توافق ایتدیکی تقدیرده درج ونشر بیورلسی باینده .

اسکوبلی

حافظ فرید

### صورت نظری

خلافت کبرای اسلامیة نك مهمان دیشانی ، دولت معظمه عثمانیه نك محبوب وجدانی خدیو مفتخم پاشا حضرتلری !

بنده کز ساعات حیاتیه مده خاطره مبعجله سی الی الابد پایدار قاله جق اولان شومسعود دقیقه‌ده ایکی نقطه نظر دن دماغ ووجدانده اویانان افکار علویه وحسیات نجیه نك تأثیراتی آلتده بولمقدیم . بونلرک برنجیسی حیات رسمیه مک غایه آمالی اعتباریله درکه خلافت اسلامیة وحکومت عثمانیه نك اک پاک ونزیه عناصر کزیده سنک ، اون ایکی میلیون مصرلینک تمثال علویسی اولان ذات عالی خدیوانه لرینک شوبلده مبارکه‌ده ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی ایله دولت علیه یه قارشو پک بویوک برحس مربوطیت و عشق حمیتله پرورده بویوردقلری حسیات تعظیمکارانه وتمنیات خدایسندانه بی تلقی ایلمکله مباهی ومسعود اولدم . مکه شهری کی صدق و اخلاصک منبر قدسیسی اولان بربلده طاهره دن یوکسان صدای بلندلری اوندا ی حقیقتدرکه بونک ، بوندن اون درت عصر اول شو جبال مبارکه آراسنده ترفع ایدن اصوات جلیله کی صمیمی اولان طنینلری قیزغین قوملی چوللرک ، آق کویوکلی دکزلرک اوزرندن برعکس صدای ایمان قدسیتله ، برسرعت فکریه ایله کچه جک ؛ بوسورتله قاهره نك عشق وامللرینی استانبولک آغوش تحسر وصمیمیتنه تودیع ایله جک وبرخیرلی اولاد بر مشفق پدری دلشاد ایده جکدر . بناء علیه بو پیام عالینک بوتون نفاق ومفسدتلره رغماً تأمین ایده جکی ظفری ، تولید ایله جکی خیرمستقبلی بوتون موجودیت متفکره ومتحسسه‌مله ، بوتون حرمت وجدانیه‌مله سلاملارم .

ایکنجیسنه کلنجه : بوده صرف شخصیت وجدانیه مک تجلیل ایتدیکی بر تاریخ مقدسه مربوطیت جهتیله دره . اوت ، حضرت محمد (صلعم) ک تبلیغه مأمور بویورلدینی قرآن کریم اخوت بشریه بی خللدار ایدن جنسیت دیوارلرینی ییقمش ؛ خط استوانک وقطب شمالینک بوتون نسللرینی ، بیاض و سیاه عرقلری لواء الحمد اسلامیتک سایه اخوت واتحادی التته دعوت ایلهرک برچوق وجودلره بروح افاضه ایشمش ، برچوق ملتلی امت واحده حالته کتیرمشدر . بونک ایچوندرکه اختیار اهراملرک کولکلری آلتده قلبی دیکله یین بر مصرلینک عشقی ، اسکی باغودلرک خرابه‌لری اوزرنده تفکره وارن بر هندلینک رؤیاسیله هم آهنکدر . ماوراءالنهر قیدیلرنده بشیکی ساللانان بر ترک اطلس طاغیرنده مزاری قازیلان بر برینک ماتمیله دلخوندر . بز بو اتحاد ایمان ووجدانک فیوض کریمه سیله بر بریمزک سرور واملر مزه ، امید واملر مزه اشتراک ایدرز ؛ بر بریمزک اعظم ودهاتیله افتخار ایلرز . بزه بو درس اخوتی ، بوروح اتحادی ویرن بوکون احرام پوش مساوات اولدقلری حالده طواف بویوردیفکمز شو کعبه معظمه در . کعبه معظمه ، اوچیوز میلیون اخوان دینمزک

تور کیده یاشایان عناصر مختلفه آره سنده تربیه فکریه جه هر کون عمق تزايد ایدن بویوشلق دوام ایتدیکجه ائتلاف و مساواتک ناصل تأسس ایده چکنه بردرلو عقم ارمبور . بوفرقی آکلامق ایچون اذک کوچوک ، هجرا برکوشه ده کی مختلف عنصرلره منسوب مکاتبی کزیمک و کورمک کافیدر . اسلاملر و تورکلر جهالترنده نه قدر مصر ایسهار خرسیتیان وطنداشلر چالشمقده ، بالخاصه . استقبالی ایچون چوجوقلرینی حاضر لامقده او قدر معند . بوراده مملکتک آیتسندمه علاقه دار اولانلری جدأ اندیشه لره دوشوره چک برتهلکه اجتماعیه باشلایور . مثلاً یارین اردو بوتون اولاد وطندن ترکب ایده چک ، طبیعی حقوقاً مساوات وظیفه مساواتی تولید ایلله چکدر ، بیلمم عجباً او وقت قارشیسندمه بولونه جغز امر واقع نزی ایقاپ ایده بیله چکمی؟ امین اوله لم که آرتین ، یورکی اردویه تربیه ابتداییه ، اوافق تفک تعلیملری او کرشم اولدقلری حاله کله چکدر . حالبوکه محمد بونلری او کرشمک ، آکلایه بیلمک ایچون اوچ بش ایلق بر زمانه محتاجدر . بناء علیه ده اقیشله به کیررکن یورکی ایلله محمد آره سنده بش آی وار دیمکدر .

بوتفاوت بالکرحیات عسکریه به منحصر دکدر . بالعموم وظایفده بوتهلکه وارددر . بوکا قارشی کمال تأثرله اعتراف ایددرم که طشره ده هیچ برشی یابیلدینی یوقدر . بالعکس هر پرده برتذبذب ، عدم امنیت دوام ایدوب کیدیور .

بو کیدیشه حالمز نه اوله حق؟ کندی کندمتری آلتامق ، مدهش حقیقتلری یالیزلی خولیلر مزله مزج ایتک خسته لغندن خلاقور توله میورزد . مملکتیزی ، احوال اجتماعیه مزلی او کرشمکده ، طانیامقده اصرار ایدیورزد . غالباً تهلکه لری دوشونه میورزد .

بواسباب حقیقه ایجه تأمل ایدیلرله عناصر مختلفه آره سنده کی آهنگ ائتلاف و امتزاجک آنجق سویه فکریه ده مساوات تأسس ایتدیک کی کوندن اعتباراً باشلایه جفی نظاهر ایدر . بناء علیه حکومت ائتلاف عناصر مسئله حیاتیه سی ایچون نه قدر صرف مساعی ایتسه بنجه عقیم قاله چقدر . آنجق معارفه ، مکتبلره ایدیله چک همتلر مملکتی ، وطنی تخلیص ایده بیلیر . والا . . .

## هندستان مکتوبلری

بکر منجی عصرده انگلیز مدنی

ترهن حیدرآباده یقین کلپور ، برایتاسیونده حیدرآباد پولیسلری واغونه او توردیلر ، هرکسک اسملری و نزمیه اینه چکلری یازدیلر . بزده صوزدیله و یازدیله ، بزم آرقداش بکدن هیچ برشیلر صورمدیلر . ترهن حیدرآباده کلدی ، بنده جانطمی الیه آلدیم چقدیم . ایستاسیوندن دوغری دو قنور طالب افندی نك خانه سنه کیتدم . طالب افندی اصل عثمانلی تبعه سندن و آناتولی کوردلرندن ، اسکی بر حکیم خاذق ایتم . بومایدن آلدیغمز توصیه ایلله کندیلرینه مسافر اولدق

اولنان برقرارک کری آلمسی ضمنده مسلمانلره برعر فحال امضالامسی توصیه اولنیوردی . بوعر فحال پترسبورغه کوندریلوب نظارتک قراری کری آلمشدر . لکن کتابی نشر ایدنلر «اتحاد اسلام» فکری نشر ایتکله تحت محاکمه به آله زق کتابی نشر ایدنلرک هربری بر ایلق قلعه بندلک جزاسیله محکوم ایدلمشدر .

## اناتولی مسلمانلری

طنیک اناتولی مخبری سیوری حصاردن یازیور :

مسلمان مکتب رشديه سی یتیم یاشندن آشاغی اولیان ، او توز بش قرق سنه در معلمک ایتدیککی سویله بن ، لاقر دیسی سزه دوپوره بیلمک ایچون آغزینی قولاغکره بیتشیدین بر معلم اول ایلله مختل الشعور ، مریض الدماغ رفیقنک تحت اداره سنده در . اختیار معلم طبابتدن ، کیمیادن ، حکمتدن هرشیدن بحث ایدیور . مکتبلرک وظیفه سی حکومته مأموریتشیدیرمک اولدیغندن صرف بوکا چالیشلمنی ، مکتبیدن مثلاً برمال مدیری ، نفوس مأموری چیقارلمنی سوسیلیور . برچوق شیلر سوسیلیور . فقط خسته لغنی ، اختیار لغنی حسیله اوندن آنجق ایده بر ایکی دفعه چبقه بیلدیککی ، وظیفه سی ایفادن آرتق عاجز بولوندیغنی ، هر آی آلدینی معاشک کندیسنه حرام اولدیغنی تسلیم ایتور . بورایه هیچ یاناشه میور .

چوجوقلر ایچرده اوینامقله ، ایتشمکله مشغول ، بر کورولتودور کیدیور . بوراده نظافت ، طهارت ، حفظالصحه به رعایت کبی شیلر یوقدر .

بونک یاننده کی ابتدائی مکتبی ده بویله ، یوزدن فضله کوچوک طلبه سی اولان بومکتبه کیریلیرکن . بوتون دیگر لرنده اولدیغنی کبی بیس و متعفن برهوا بورنکیزی دوله وریور .

دیگر طرفده ، یینه بوسیوری حصارده ، ارمنی مکتبلرینه کیدرسه کز بوسوتون باشقه برمنظره قارشیسندمه بولونیورسکز . یکی یابیلدیم ، متعدد درس خانه لره تقسیم ایدلمش بر بنا ، نازک برمدیر ، صنفلرده تدریساتله مشغول درت بش کنج معلم ، صوکره درین بر سکوت ایچنده چالیشان طلبه کورولویور .

بوجوجوقلردن لاعلی التعین هانکی برینه صوره کز سزه هرشیدن معلومات ویریور . هله ترکجه ده بونلردن بعضیسنک تورک چوجوقلردن بک ایلری کیده رک خطاسز قرائت و املایه موفق اولدقلرینی کورمک قلبه تقدیرله قاریشیق برحسن تأثیر اوینادیریور . ده اواته ده بش آلتی یاشلرنده قیز وارکک چوجوقلرینه مخصوص بر مکتب صبیان وارکه اوچ درت معلمه نك تحت تربیه سنده در . مکتبه اذک صوک اصول تدریس تعقیب اولونیور . جمله سنه یکنسق البسه کیدیرلمش اولان قیز وارکک چوجوقلر هرشی عقندمه اوینارکن کولرکن معلومات آلیورلر .

بوزیارتدن هم بمنون ، هم ده اسلام مکتبلرینک حالنی دوشونه رک محزون عودت ایتدم .